

中文資訊交換碼

異體字表

第二冊 第二版

中華民國七十一年十二月

異體字表說明

一 凡字音與字義相同，惟字形結構不同之字稱為異體字。

二 異體字中，選一字為領頭，稱為正體，置於第一面。其餘各字，分置於第二，三，四，五，六，七面，正對正體字之下，惟第二面專置匪用簡筆字。

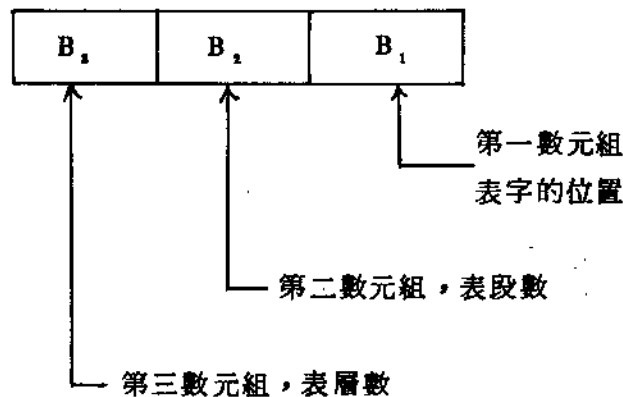
三 異體字之 CCCII，其第一、二兩數元組完全相等，其第三數元組則各表其所在的層數。

四 異體字有超過七字者，暫取最常見之七字。

五 兩字互為異體，但各有獨立的字義者，各取為正體字，同時亦互取為異體字。

六 CCCII 之讀法：

按 CCCII 共三數元組，其表示法如圖一。



(圖一)

Fig.1

例：體二為字表，每字有兩組字碼，第一組 B_1 , B_2 皆為十進位數， B_3 為十六進位數，在使用時，十進位數須按 CCCII 之結構，換算為十六進位數。為使用戶方便，第二組字碼已將 B_1

B₂ 換算爲十六進位數，與 B₁ 一致。圖三爲 C C C I I 讀法實例，參照圖三便可明白，需用第一組或第二組字碼，悉聽尊便。

[illegible]

(圖二) I 爲第一組 (GROUP 1)

Fig.2 II爲第二組 (GROUP 2)

	B ₁	B ₂	B ₁		B ₁	B ₂	B ₁
駢	09	57	6F	→	29	59	6F
鳧	15	57	73	→	2F	59	73
鴨	03	57	77	→	23	59	77
鵝	21	58	28	→	35	5A	28
鴨	27	58	22	→	3B	5A	22
鵝	09	57	7B	→	29	59	7B

第一組

(GROUP 1)

第二組

(GROUP 2)

$$\left(\begin{array}{c} \text{H} \\ \text{H} \end{array} \right)$$

Fig.3

Editorial Notes

1. A group of characters that have the same meaning and pronunciation, but different shape, are called variant forms to each other.
2. In each group of variant form characters, one is selected as the leading character, named as the normal form, and is placed in the first layer in CCCII. The rest of the variant forms are placed in layers two to seven, respectively, right beneath the corresponding normal form. However, layer two is reserved specifically for placing the simplified characters used in mainland China.
3. For each group of variant form characters, their CCCII code will have the same first byte, B_1 , and second byte, B_2 . The third byte, B_3 , is different, and represent the layer number the character is located.
4. When there is over seven characters in a group of variant forms, only the most frequently used characters are selected to be included in this table.
5. When two characters are mutually variant forms, but they also have other specific and independent meaning, then they will be treated both as an independent normal form character and a variant form character. The CCCII code of this type of characters will indicate whether they are used as normal form characters or as variant form of other characters.
6. The annotation on CCCII of variant form characters is as follows:

Fig.1 Shows the three bytes representation of CCCII, where B_1

indicates the position of the character, B_2 represents the segment, and B_3 represents the layer.

In Fig.2, a sample character table is shown, where for each character, two group of codes is given. In group 1 code, B_3 and B_2 are represented by using decimal numbers, and B_1 in hexadecimal numbers. When using group 1 code, the decimal numbers must be converted into hexadecimal numbers according to CCCII structuring rules. For user's convenience, in the group 2 code, all three bytes, B_3, B_2 and B_1 , have been converted and represented in hexadecimal numbers. Fig.3 shows a conversion example, as can be self-explained from the figure on the conversion. The using of either group of code is user's option.



1

B3

B2

B1

100

1

B3

B2

B1

部 首



序 號

3

1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3
6	0	6	0	6	0	6	0	6	0	6	0	6	0	6	0	6	0	6	0
3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	3	3
6	6	8	8	9	9	A	A	B	B	C	C	D	D	1	1	0	0	F	F

B2

B1

B3

0	1	凡	丹	主	乃	久	么	之	乍	乎	乏
2	1										
0	7										
2	7										
1	3	凡	彤	室	了	久	么	出	亡	虍	步
2	D										
1	9				迺					兮	乞
3	3										
2	5				迺						
3	9										

部 首



序 號

4

1	3	1	3																
6	0	6	0																
4	4	4	4																
4	4	5	5																

B2

B1

B3

0	1	乖	乘																
2	1																		
0	7																		
2	7																		
1	3	乖	乘																
2	D																		
1	9	乖	乘																
3	3																		
2	5		乘																
3	9																		

頁次

2

部 首

人

序 號

9

		1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	B2
		6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	6 0	
		6 6	6 6	6 6	6 6	6 6	6 6	6 6	7 7	7 7	7 7	7 7	7 7	7 7	B1
B3		4 4	6 6	8 8	A A	D D	C C	7 7	1 1	6 6	8 8				
0 1	1	人	仁	仃	仆	介	仇	以	他	仙	仿				
2 1	1														
0 7	7														
2 7	7														
1 3	3	丕	志	行	踣	价	讎	以	佗	僂	俩				
2 D	D														
1 9	9		志				讐	吕		僂	仿				
3 3	3														
2 5	5		厶							僂	髻				
3 9	9														
3 1	1														
3 F	F									僂	倣				

部 首

人

序 號

9

		1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	1 3	B2
		6 0	6 0	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	7 1	
		7 7	7 7	2 2	2 2	2 2	2 2	3 3	3 3	3 3	2 2	3 3	3 3	3 3	B1
B3		D D	E E	1 1	5 5	D D	2 2	8 8	F F	A A	C C	C C			
0 1	1	伊	佚	休	企	佇	佛	佈	伺	伸	佔				
2 1	1		夫					布			占				
0 7	7														
2 7	7														
1 3	3	𠂔		𠂔	企	佇	仙		覲	神					
2 D	D														
1 9	9						𠂔								
3 3	3														
2 5	5						佛								
3 9	9														
3 1	1						髻								
3 F	F														

頁次

5

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	B2	
		7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1		
		5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	7	7	7	7	B1	
B3		F	F	4	4	5	5	B	B	6	6	9	9	E	E	F	F	0	0	8	8
0	1	侶		俟		俊		俗		侮		係		倍		俯		倦		倩	
2	1											系								倩	
0	7																				
2	7																				
1	3	侶		俟		僂		仕		侮				倍		倦		倦			
2	D					僂				侮						倦		倦			
1	9					僂				侮						倦		倦			
3	3									侮						倦		倦			
2	5									侮								倦			
3	9									侮								倦			

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	B2		
		7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	7	1	8	2	8	2	8	2			
		7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	2	2	2	2	2	2			
B3		7	7	9	9	C	C	A	A	D	D	3	3	6	6	2	2	4	4	5	5	B1
0	1	倖		倆		值		借		倚		們		俵		俱		個		候		
2	1																					
0	7			倆		值						們		俵		俱		個				
2	7																					
1	3	幸		倆				借		倚				俵				箇		候		
2	D																					

頁次

7

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3
		8	2	8	2	8	2	8	2	7	7	8	2	8	2	8	2	8	2
		2	2	2	2	2	2	2	2	6	6	3	3	5	5	2	2	3	3
		1	1	7	7	C	C	D	D	C	C	B	B	6	6	E	E	1	1
		4	4																
		0	1	倘	修	倪	倫	倉	倏	偽	停	假	偃						
		2	1																
		0	7		參		伦	仓		伪	仃								
		2	7																
		1	3	儻	修	垺		仑	倏	偽	停	段	匿						
		2	D																
		1	9		脩	仇		仝											
		3	3																
		2	5					仝											
		3	9																

B2

B1

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3
		8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2
		3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4
		2	2	3	3	8	8	5	5	C	C	E	E	D	D	0	0	1	1
		3	3																
		0	1	倣	偉	偵	側	偷	傢	傍	備	傑	倫						
		2	1																
		0	7		伟	偵	側		家		备	杰	伦						
		2	7																
		1	3	作		逋		媮		傍	備								
		2	D																
		1	9																
		3	3									備							
		2	5									备							
		3	9																

B2

B1

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	B2	
		8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2		
		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	B1	
B3		4	4	5	5	7	7	8	8	8	6	9	9	A	A	C	C	D	D	E	E
0	1	傘	傭	債	傲	傳	僅	傾	傷	億	僧										
2	1																				
0	7	傘	傭	債		傳	僅	傾	傷												
2	7																				
1	3	繖			傲	傳	僅		傷	億	僧										
2	D																				
1	9	傘				傳	僅														
3	3																				
2	5	傘				傳															
3	9																				

部 首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	B2	
		8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2		
		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	B1	
B3		1	1	3	3	4	4	5	5	7	7	8	8	A	A	9	9	C	C	D	D
0	1	僥	僭	僚	僕	像	僑	億	儀	僵	價										
2	1																				
0	7	僥		僚	仆	象	僑	亿	仪		价										
2	7																				
1	3	僥	僭	僚	僕	像			仪	疆	價										
2	D																				
1	9	僥	僭			像					価										
3	3																				

頁次 9

部首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3	1	3		
		8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	8	2	B2	
		5	5	6	6	6	6	5	5	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6		
		E	E	0	0	1	1	F	F	4	4	3	3	5	5	2	2	6	6	7	7
B3																				B1	
0	1	儂	儻	儉	儇	儒	儒	儔	儕	儖	儗	儘	儙	儚	儛	儜	儝	儞	償		
2	1																				
0	7	依	佺	佻		仞	仹	仸	仺	倝	倢	倣	値	倥	倦	倧	倨	倩	倫		
2	7																				
1	3			儉	儇	儒	儒	儔	儕	儖	儗	儘	儙	儚	儛	儜	儝	儞	償		
2	D																				
1	9			食	儇																
3	3																				

部首

人

序 號

9

		1	3	1	3	1	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	B2	
		8	2	8	2	8	2	8	4	9	5	9	5	8	4	9	5	9	5	9	5	
		6	6	6	6	6	6	6	6	2	2	2	2	7	7	3	3	7	7	3	3	B1
B3		9	9	A	A	B	B	F	F	3	3	D	D	3	3	0	0	7	7	8	8	
0	1	儲	儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
2	1	儲	儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
0	7	儲	儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
2	7	儲	儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
1	3		儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
2	D		儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
1	9		儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		
3	3		儷	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼	儼		

部首

人

序 號

9

		7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	B2
		1	7	2	8	1	7	1	7	2	8	2	8	2	8	2	8	
		7	7	2	2	7	7	7	7	3	3	4	4	4	4	4	6	B1
		C	C	2	2	3	3	5	5	6	6	B	B	D	D	C	C	
B3		0	1	偻	僂	健	僉	傲	僨	僨	僨	僨	僨	僨	僨	僨	僨	
		2	1	偻	僂	健	僉	傲				僨	僨	僨				
		0	7	偻	僂	健	僉	傲				僨	僨	僨				
		2	7	偻	僂	健	僉	傲				僨	僨	僨				
		1	3					傲	僨	僨							僨	
		2	D					傲	僨	僨							僨	

部首

人

序 號

9

		7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	7	6	B2
		2	8	2	8	2	8	2	8	3	9	3	9	3	9	3	9	
		5	5	5	5	6	6	7	7	7	7	2	2	2	2	3	3	B1
		A	A	F	F	6	6	1	1	E	E	2	2	B	B	4	4	
B3		0	1	健	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	
		2	1	健	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	僑	
		0	7	健	僑			僑				僑	僑			僑	僑	
		2	7	健	僑			僑				僑	僑			僑	僑	
		1	3			僑	僑	僑	僑	僑				僑				
		2	D			僑	僑	僑	僑	僑				僑				
		1	9								僑							
		3	3								僑							

頁次 12